

## Stiùireadh Tabhartasan Cùrsaichean Bogaidh Gàidhlig do Luchd-obrach Foghlaim 2022/23

### Guidance for Gaelic Immersion Courses for Education Practitioners Grants 2022/23

#### Mu dheidhinn na Maoine

Leis gu bheil Cùrsa Bogaidh Gàidhlig do Thidsearan (GIFT) fo lèirmheas an-dràsta, tha Bòrd na Gàidhlig a' tabhainn cothroman taic-airgid eadar-amail do dh' Ùghdarrasan Ionadail gus taic a chumail ri thidsearan no luchd-obrach tràth-bhliadhnaichean le teisteanasan gus gluasad a-steach do foghlam tro mheadhan na Gàidhlig.

Ann an co-bhanntachd le Oilthigh na Gàidhealtachd is nan Eilean agus Oilthigh Ghlaschu, thathar toirt cuireadh do dh' ughdarrasan ionadail gus tagraichean iomchaidh a mholadh aig a bheil ùidh ann a bhith gabhail cùrsa bogaidh Gàidhlig fad bhliadhna gus an urrainn dhaibh gluasad a-steach do foghlam tro mheadhan na Gàidhlig anns an Lùnastal 2023.

#### Mu dheidhinn Bòrd na Gàidhlig

##### Ag innse cò sinn

'S e Bòrd na Gàidhlig a' bhuidheann phoblach le uallach gus planadh a dhèanamh airson agus stiùireadh a thoirt don iomairt gus cànan is cultar na Gàidhlig a thoirt air adhart ann an Alba às leth Riaghaltas na h-Alba.

##### Ar n-àrd-amas

Gum bi a' Ghàidhlig air a faicinn is air a cluinntinn gu làitheil air feadh Alba, chun na h-ìre 's gum bi i air a h-aithneachadh mar phàirt bunaiteach de bheatha muinntir na h-Alba agus mar chànan prìseil a tha a' cur ri cultar is eaconamaidh na dùthcha.

Tha gach sgeama maoineachaidh a tha Bòrd na Gàidhlig a' ruith stèidhichte air na prìomhachasan a chithear [Phlana Chorporra 2018-2023 aig a' Bhòrd](#), 's mar sin tha e riatanach gu bheil sibh eòlach air a' phlana mus cuir sibh iarrtas maoineachaidh a-steach.

#### About the Fund

As the Gaelic Immersion for Teachers Course (GIFT) is currently under review, Bòrd na Gàidhlig are offering interim funding opportunities for Local Authorities to support qualified teachers or early-years practitioners to move into Gaelic Medium Education.

In conjunction with the University of the Highlands and Islands & the University of Glasgow, local authorities are invited to put forward suitable candidates who are interested in participating in a year-long Gaelic immersion course to enable them to move into Gaelic Medium Education in August 2023.

#### About Bòrd na Gàidhlig

##### Who we are

Bòrd na Gàidhlig is the public body responsible for planning and leading the development of Gaelic language and culture in Scotland on behalf of the Scottish Government.

##### Our vision

That Gaelic is seen and heard on a daily basis across Scotland, such that it is widely recognised as an integral part of Scottish life and a national cultural and economic asset.

Each Bòrd na Gàidhlig funding programme is based upon the priorities as communicated in the [Bòrd's Corporate Plan 2018-2023](#), and as such it is vital that you are familiar with this plan before you submit your application.

## Luchd-obrach a gheibhear taic

Faodaidh ùghdarrasan ionadail iarrtas a chur a-steach airson maoinachadh às leth tidsear teisteanichte no neach-obrach tràth-bhliadhnaichean is cùram-cloinne teisteanichte a tha iad air fhastadh, gus cothrom a thabhann dhaibh cùrsa bogaidh Gàidhlig a dhèanamh gus an urrainn dhaibh teagasg ann am foghlam tro mheadhan na Gàidhlig às dèidh dhaibh crìoch a chur air a' chùrsa.

Feumaidh gu bheil an luchd-obrach a tha a' cur a-steach airson cùrsa a' ruighinn ìre co-dhiù B1 air sgèile CLAG ([tuilleadh fiosrachaidh ri fhaighinn an seo](#)), a tha co-ionann ri Àrd-Ìre Gàidhlig (Luchd-ionnsachaidh) fhaighinn, agus gu bheil iad a' coileanadh nam feumalachdan airson dol a-steach dhan chùrsa mar a tha a' cholaiste/oilthigh a' stèidheachadh.

Feumaidh ùghdarrasan ionadail ainmeachadh san iarrtas dè an sgoil no solar tràth-bhliadhnaichean is cùram-cloinne anns a bheil iad an dùil gum bi an neach-obrach a' teagasg às dèidh dhaibh crìoch a chur air a' chùrsa, far am feum iad teagasg tro mheadhan na Gàidhlig airson co-dhiù aon bhliadhna.

Anns na h-iarrtasan aca, tha sinn ag iarraidh air ùghdarrasan mìneachadh a thoirt seachad air na buannachdan a bhios iad an dùil mar thoradh air clàradh luchd-obrach air cùrsa bogaidh Gàidhlig, a' cur cuideam gu h-àraid air na leanas:

### **A' cur ris na cothroman a th' ann air foghlam tron Ghàidhlig**

*Tha sinn airson taic a chumail ri ùghdarrasan ionadail far am bi clàradh luchd-obrach air cùrsaichean bogaidh Gàidhlig a' toirt na buaidhe a bu mhotha air ruigsinneachd fad-ùine foghlam tro mheadhan na Gàidhlig anns an sgìre.*

### **A' cur ri inbhe na Gàidhlig ann am planadh luchd-obrach**

*Tha sinn airson taic a chumail ri ùghdarrasan ionadail aig a bheil beachd soilleir air mar a bhios clàradh tidsearan air cùrsaichean bogaidh Gàidhlig a' cur ri foghlam an luchd-obrach.*

## Practitioners this fund aims to support

Local authorities may apply for funding on behalf of any qualified teacher or ELC practitioner they employ to provide them with the opportunity to undertake a Gaelic immersion course, so that they can go on to teach in Gaelic-medium education after completion of the course.

Practitioners enrolling on a course must be able to meet a minimum standard of B1 on the CLAG scale ([further information available here](#)) which is equivalent to having attained Higher (Learners) Gaelic, and meet all necessary requirements for enrollment on the course as set by the college/university.

Local authorities must specify in the application at which school or ELC setting they intend for each practitioner to be placed after completing the course, where they will be must teach in Gaelic-medium education for a minimum of one year.

In their applications, we would like authorities to explain the benefits they expect as an outcome of enrolling practitioners on a Gaelic immersion course, with particular reference to:

### **Improving the accessibility of Gaelic-medium education**

*We would like to support local authorities where enrolling practitioners on Gaelic immersion courses will make a larger impact on the long-term availability of Gaelic-medium education within the authority.*

### **Enhancing the Gaelic's role within workforce planning**

*We would like to support local authorities that have a clear vision as to how enrolling teachers on Gaelic immersion courses will enhance the education workforce.*

Thèid iarrtasan a mheasadh le pannal de dh' oifigearan Bòrd na Gàidhlig a bhios dearbhadh gu bheil iad leantainn riaghailtean a' mhaoin agus gu bheil na tidsearan air am moladh a' freagairt air na slatan-tomhais a tha a dhìth airson nan cùrsaichean.

Ma tha barrachd iarrtas airson taic-airgid na tha ri fhaighinn sa bhuidseat, bidh oifigearan a' toirt prìomhachas do iarrtasan a-rèir:

- Cho math agus a tha an iarrtasan sealltainn luach an airgid airson taic-airgid Bòrd na Gàidhlig
- Cho math agus a tha an iarrtas sealltainn na bhuanachdan a bhios aig clàradh tidsearan air cùrsa bogaidh Gàidhlig air comasan an ùghdarras agus foghlam tro mheadhan na Gàidhlig a lìbhrigeadh

## Cùrsaichean bogaidh a tha ceadaichte

### OGE – An Cùrsa Comais

Air an lìbhrigeadh tro Colaisde a' Chaisteil no Sabhal Mòr Ostaig, 's e cùrsa Gàidhlig dùmhail agus eadar-ghnìomhach a th' anns An Cùrsa Comais airson luchd-ionnsachaidh aig ìre eadar-mheadhanach a tha ag amas air fileantachd sa chànan. Tha cuideam a bu mhotha air sgilean cànan, an dà chuid labhairt agus sgrìobhadh, ach tha cuspairean eile air an toirt a-steach fhad 's a tha an cùrsa a' leantainn.

[Tha tuilleadh fiosrachaidh ri fhaighinn air-loidhne an seo.](#)

### Teisteanas Gàidhlig le Bogadh - Oilthigh Ghlaschu

Tha an Teisteanas Foghlaim Àrd-Ìre seo a' toirt cothrom dhuibh sgilean Gàidhlig a thogail aig àrd-ìre, còmhla ri eòlas agus tuigse fharsaing fhaighinn air cànan, cultar is litreachas na Gàidhlig, tro bhogadh sa Ghàidhlig aig àrd-ìre. Tha am prògram seo iomchaidh airson luchd-ionnsachaidh a tha nan inbhich agus proifeiseantaich ann am foghlam a tha airson am fileantachd sa Ghàidhlig a thoirt air adhart.

[Tha tuilleadh fiosrachaidh ri fhaighinn air-loidhne an seo.](#)

Applications will be assessed by a panel of Bòrd na Gàidhlig officers who will ensure that they adhere to the rules of the fund and that the nominated teachers meet the criteria required for the courses.

In the event that there is greater demand for funding than available budget, officers will prioritise funding based upon:

- How well the application demonstrates value for money for Bòrd na Gàidhlig's funding
- How well the application demonstrates the benefits that enrolling teachers on a Gaelic immersion course will have on the authority's ability to deliver Gaelic-medium education

## Eligible immersion courses

### UHI – An Cùrsa Comais

Delivered by either Lews Castle College or Sabhal Mòr Ostaig, An Cùrsa Comais is an intensive and interactive Gaelic language course for intermediate-level learners aiming for fluency in the language. The major focus is on language skills, both speaking and writing, but other subjects are introduced as the course progresses.

[Further information is available online here.](#)

### Gaelic with Immersion Cert - University of Glasgow

This Certificate of Higher Education allows you to develop advanced Gaelic language skills, as well as acquire in-depth knowledge and understanding of Scottish Gaelic language, culture and literature through advanced level Gaelic language immersion. This programme is ideal for adult learners and education professionals who want to develop their fluency in Gaelic.

[Further information is available online here.](#)

## Riaghailtean airson na maoinne

### Cò dh'fhaodas iarrtas a chur a-steach?

Tha an sgeama fosgailte do dh'ùghdarrasan ionadail ann an Alba a tha airson tidsearan no luchd-obrach tràth-bhliadhnaichean is cùram-cloinne a chlàradh airson cùrsa bogaidh Gàidhlig leis an amas cur ris na seirbheisean airson foghlam tron Ghàidhlig aca.

Chan eil e riatanach gum bi plana Gàidhlig reachdail neo foghlam tron Ghàidhlig aig ùghdarrasan ionadail a tha a' cur iarrtas a-steach.

Cha bu chòir do dh'ùghdarrasan ionadail ach aon iarrtas a chur a-steach le fiosrachadh air gach tidsear a tha iad an dùil a chlàradh airson cùrsa.

### Clàr-ama

Bidh an sgeama a' toirt taic do thidsearan a bhios clàradh air cùrsa bogaidh Gàidhlig a bhios air an lìbhrigeadh agus crìochnachadh eadar 1 Lùnastal 2022 agus 31 Iuchar 2023.

Bu chòir iarrtasan taic-airgid a chur a-steach do Bòrd na Gàidhlig cho luath 's a ghabhas, le ceann-uidhe mu dheireadh de **3f air Diardaoin 5 Cèitean 2022**. Cha tèid beachdachadh air iarrtasan a thig a-steach às dèidh a' chinn-latha seo ach ma tha maoineachadh air fhàgail.

Bidh am pannel-measaidh a' cur mholaidhean dha Sgioba Stiùiridh a' Bhùird airson iarrtasan aontachadh no dhiùltadh, agus thathar an dùil gum bi co-dhùnadh ann air na h-iarrtasan taobh a-staigh ceithir gu sia seachdainean às dèidh an cur a-steach.

'S ann air ùghdarrasan agus/no luchd-obrach a tha an t-uallach airson iarrtas a chur a-steach don cholaiste/oilthigh iomchaidh airson àite a ghleidheadh air a' chùrsa bhogaidh Ghàidhlig a thagh iad, taobh a-staigh clàr-ama a tha ann air an son, agus bu chòir dhaibh iarrtasan a chur a-steach mus bi co-dhùnadh air an iarrtas taic-airgid aca far an gabh sin dèanamh.

## Fund rules

### Who can apply?

The fund is open to all local authorities in Scotland to place teachers or ELC practitioners on a Gaelic immersion course to help extend Gaelic-medium education provision.

There is no requirement for local authorities submitting applications to have a statutory Gaelic language plan or current Gaelic-medium education provision.

Local authorities should ideally submit only one application including details of each student they hope to place on a course.

### Timeframe

The fund will support teachers to enrol upon Gaelic-immersion courses which will take place and be fully completed between 1 August 2022 and 31 July 2023.

Funding applications should be submitted to Bòrd na Gàidhlig as soon as possible, with a final deadline of **by 3pm Thursday 5 May 2022** for consideration. Applications received after this date shall only be considered if there are funds available.

The assessment panel will recommend to the Bòrd's Senior Management Team applications to approve or refuse and a decision on the outcome of the application should be expected within four to six weeks of submission.

Authorities and/or practitioners are responsible for applying to the relevant college/university for a place on their chosen Gaelic immersion course within their specified timeframes, and should make applications in advance of receiving an outcome of their funding application where possible.

## Ìrean taic-airgid

'S e £175,000 am buidseat airson an sgeama seo. Faodar iarrtas a chur a-steach airson suas ri **£37,000** gach tidsear agus cha bhith Bòrd na Gàidhlig a' cur taic ri **barrachd na 80% de chosgaisean iomlan**.

Tha taic ri fhaighinn bhon a' mhaoin airson diofar pàirtean de bhith gabhail a' chùrsa, le ìre as àirde ann airson gach pàirt (airson gach tidsear):

- Suas ri **£30k** airson cosgaisean a chuireas taic ri teagaisg solarachaidh an àite tidsearan clàraichte air cùrsa bogaidh Gàidhlig
- Suas ri **£3k** airson àite-fuirich
- Suas ri **£2k** airson cìsean a' chùrsa
- Suas ri **£2k** airson siubhal

Bu chòir dhuibh dearbhadh san iarrtais agaibh an ìre de mhaoineachaidh eile (an dà chuid neo-ionmhasail no airgid) a tha sibh an dùil a chur ris a' phròiseict.

## Iarrtasan soirbheachail

Ma thèid gabhail ri iarrtas, thèid litir-tairgse agus aonta taic-airgid a chur chun an ùghdarras cho luath sa ghabhas le fios air na cumhachan maoineachaidh a th' ann.

Thathar an dùil gun tèid 80% den mhaoineachadh a phàigheadh nuair a thilleas an tagraiche an cùmhnant, a' dearbhadh am fios-banca aca agus toirt seachad fianais air clàradh air a' chùrsa/na chùrsaichean.

Bidh aithisg adhartas ghoirid a dhìth ro 31 Faoilleach 2023 a bhios toirt iomradh air adhartas nan tidsearan air na chùrsaichean agus teachd-a-steach/cosgaisean gu ruige sin.

Bidh aithisg dheireannach a dhìth ro 31 Lùnastal 2023 a bhios toirt iomradh air adhartas dheireannach nan tidsearan air na chùrsaichean aca, far a bheil na tidsearan stèidhichte, a bheil iad lìbhrigeadh foghlam tro mheadhan na Gàidhlig agus teachd-a-steach/cosgaisean fìor airson gach tidsear/cùrsa.

## Funding levels

The budget allocated to this fund is £175,000. Applications may be made for up to a maximum of **£37,000** per teacher and Bòrd na Gàidhlig will provide **no more than 80% of total costs**.

Support is available from the fund towards different elements of undertaking the course, subject to a maximum level (per teacher):

- Up to **£30k** for costs in support of providing supply cover in place of teachers enrolled in a Gaelic immersion course
- Up to **£3k** for accommodation
- Up to **£2k** for course fees
- Up to **£2k** for travel

You should confirm your anticipated match funding (either in-kind and/or in cash) as part of the application.

## Successful applications

If an authority's application for funding is successful, a letter of offer and funding agreement shall be issued to the authority as soon as possible outlining conditions of the grant.

It is expected that 80% of the total funding award shall be paid upon receipt of a signed funding agreement, confirmation of bank details and evidence of course enrolment.

A short progress report will be due by 31 January 2023 detailing progress of teachers on the course and income/expenditure so far.

A final report will be due by 31 August 2023 detailing the final progress of teachers on their courses, where the teachers are placed, whether they are delivering Gaelic-medium education and actual income/expenditure for all teachers/courses.

Bidh an 20% mu dheireadh ri phàigheadh as dèidh aithisg dheireannach iomchaidh air an toirt seachad agus dearbhadh air toirt seachad gu bheil gach tidsear air dol a-steach gu foghlam tro mheadhan na Gàidhlig.

Ma tha, aig uair sam bith, tidsear a' tighinn far cùrsa no ma tha ùghdarras toirt air falbh an cothrom do thidsear a bhith teagaisg ann am foghlam tro mheadhan na Gàidhlig as dèidh dhaibh crìochnachadh cùrsa bogaidh Gàidhlig, bu choir fios air a bhith an toirt seachad do Bhòrd na Gàidhlig sa bhad.

### Tuilleadh fiosrachaidh

Airson tuilleadh fiosrachaidh mun a' mhaoin seo, tadhail air [làrach-lìn Bòrd na Gàidhlig](#) no cuiribh fios gu Bòrd na Gàidhlig aig [foghlam@gaidhlig.scot](mailto:foghlam@gaidhlig.scot)

Gheibhear fiosrachadh mu [phrìobhaideachd a thaobh ar sgeamaichean maoinachaidh air-loidhne](#).

The final 20% of the funding award will be payable upon return of a satisfactory final report and confirmation that all teachers have progressed into Gaelic-medium education.

If at any time a teacher discontinues a course or the local authority rescinds its decision to place the teacher in Gaelic-medium education after completion of the immersion course, Bòrd na Gàidhlig should be informed immediately.

### More information

For more information about this fund, please visit the [Bòrd na Gàidhlig website](#) or contact Bòrd na Gàidhlig at [foghlam@gaidhlig.scot](mailto:foghlam@gaidhlig.scot)

Privacy information [relating to our funding schemes can be found online](#).